



Benutzerhandbuch

ENERGIEHOLZGREIFER

JAK-200K, JAK-250K



Version: 1.00
Übersetzung der Originalanleitung

INHALTSVERZEICHNIS

1 Allgemeines	4
1.1 Über dieses Handbuch	4
1.2 Produktidentifikation	4
1.3 Hersteller	5
2 Sicherheit	6
2.1 In diesem Handbuch verwendete Sicherheitssymbole	6
2.1.1 Warnsymbole	6
2.1.2 Vorgeschriebene Symbole	7
2.2 Sicherheitszeichen auf dem Produkt	7
2.3 Warnungen und Restrisiken	8
2.3.1 Gefahrenbereich	9
2.3.2 Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung (PSA)	10
2.4 Lärmpegel	10
2.5 Produktgrenzen	10
2.5.1 Bestimmungszweck und verbotene Verwendung	10
2.5.2 Basismaschine	11
2.5.3 Betriebstemperatur	11
3 Überblick	12
3.1 Hauptkomponenten	12
3.2 Technische Daten und Abmessungen	13
4 Montage	14
4.1 Transport	14
4.2 Anheben	15
4.3 Lagerung	16
4.4 Inbetriebnahme	18
4.4.1 Anbringen der Baumschere an der Basismaschine	18
4.4.2 Anschließen der Hydraulik	18
4.4.3 Vor der ersten Verwendung	19
4.5 Demontage des Energieholzgreifers	20
5 Betrieb	21
5.1 Einen Baum fällen	21
5.2 Verladen von Holz	22
5.3 Bedienung im Fall einer Störung	23
6 Wartung	24
6.1 Wartungsplan, Energieholzgreifer	24
6.2 Anzugsdrehmomente	24
6.3 Wartungsanweisungen, Energieholzgreifer	25
6.3.1 Prüfen des festen Sitzes der Schrauben und Muttern	25
6.3.2 Prüfen des Energieholzgreifers auf Risse oder Brüche	26

6.3.3 Prüfen des Zustands der Klinge	26
6.3.4 Prüfen auf Hydrauliklecks	27
6.3.5 Schmieren des Energieholzgreifers	27
6.3.6 Reinigen des Energieholzgreifers	28
6.3.7 Schärfen der Klinge	29
6.3.8 Austauschen der Klinge	29
6.3.9 Austauschen des Hydraulikschlauchs und des Anschlussstücks	30
6.3.10 Einstellen des Ventils des Kippmechanismus	31
6.4 Ersatzteile und Wartungskontakte	32
7 Anlagen	33

1 ALLGEMEINES

1.1 Über dieses Handbuch

Der Zweck dieses Benutzerhandbuchs besteht darin, die sichere, ordnungsgemäße und optimale Nutzung und Wartung des JAK-Energieholzgreifers zu fördern. Die Anleitung hilft auch dabei, gefährliche Situationen und deren Folgen zu erkennen, zu vermeiden und zu verhindern.

Dieses Benutzerhandbuch ist für den Endbenutzer bestimmt. Wenn dieses Handbuch verloren geht, beschädigt oder unleserlich wird, wenden Sie sich an Ihren JAK-Händler vor Ort, um ein Ersatzexemplar zu erhalten.

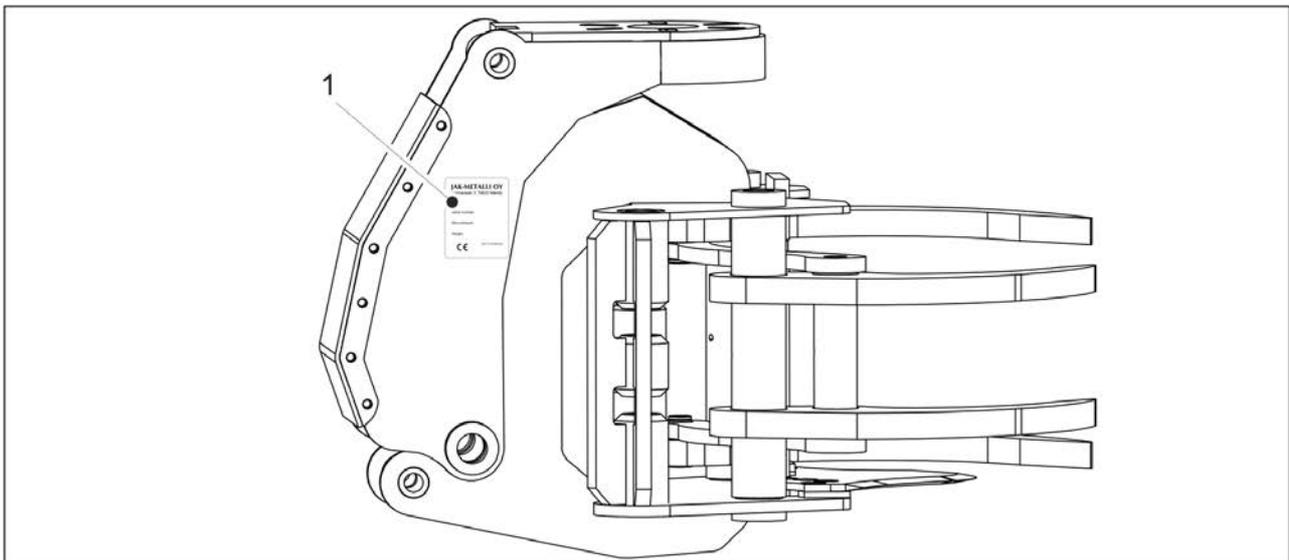


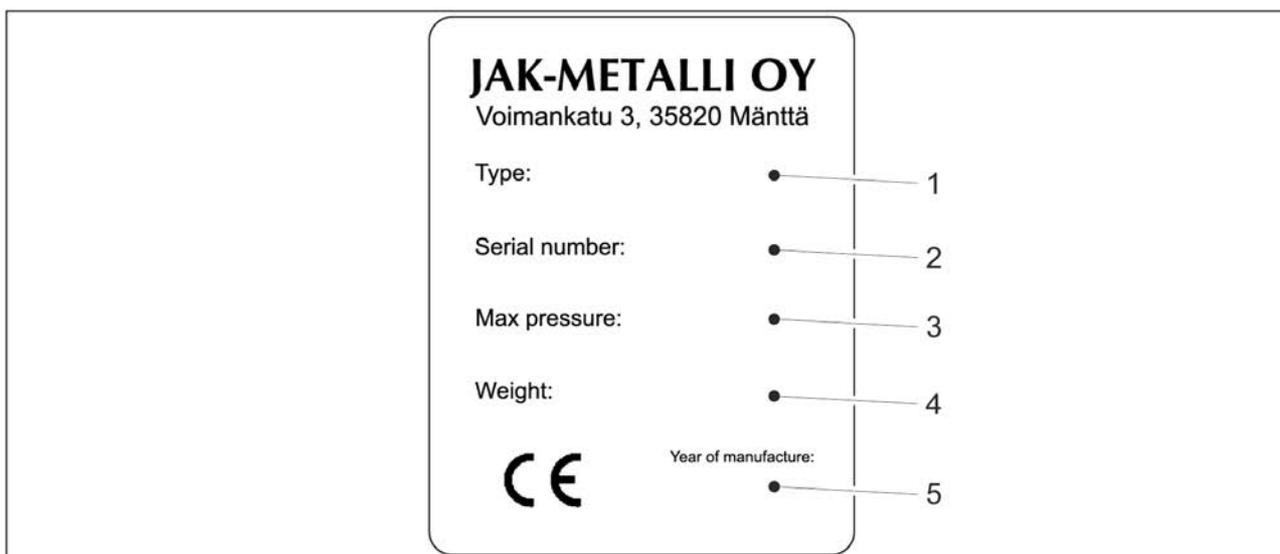
Lesen und verstehen Sie das Handbuch sorgfältig. Beachten Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Befolgen Sie die Anweisungen der örtlichen Gesetze und Vorschriften sowie alle von den örtlichen Behörden erlassenen Anordnungen.

Dieses Benutzerhandbuch gilt für die Baumscherenmodelle JAK-200K und JAK-250K.

1.2 Produktidentifikation

Der Energieholzgreifer ist auf der rechten Seite des Rahmens mit einem Herstellerschild (1) versehen.





Standort	Informationen
1	Typ
2	Seriennummer
3	Maximaler Druck
4	Gewicht
5	Baujahr

1.3 Hersteller

JAK-Metalli Oy
Voimankatu 3
35820 Mänttä
Finland

Telephone: +358 40 080 4658
Email: info@jak.fi
Web: www.jak.fi

2 SICHERHEIT

2.1 In diesem Handbuch verwendete Sicherheitssymbole

	GEFAHR weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
	WARNUNG weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die Sachschäden verursachen kann.
	HINWEIS enthält hilfreiche Tipps, Ratschläge und andere nützliche Informationen.

2.1.1 Warnsymbole

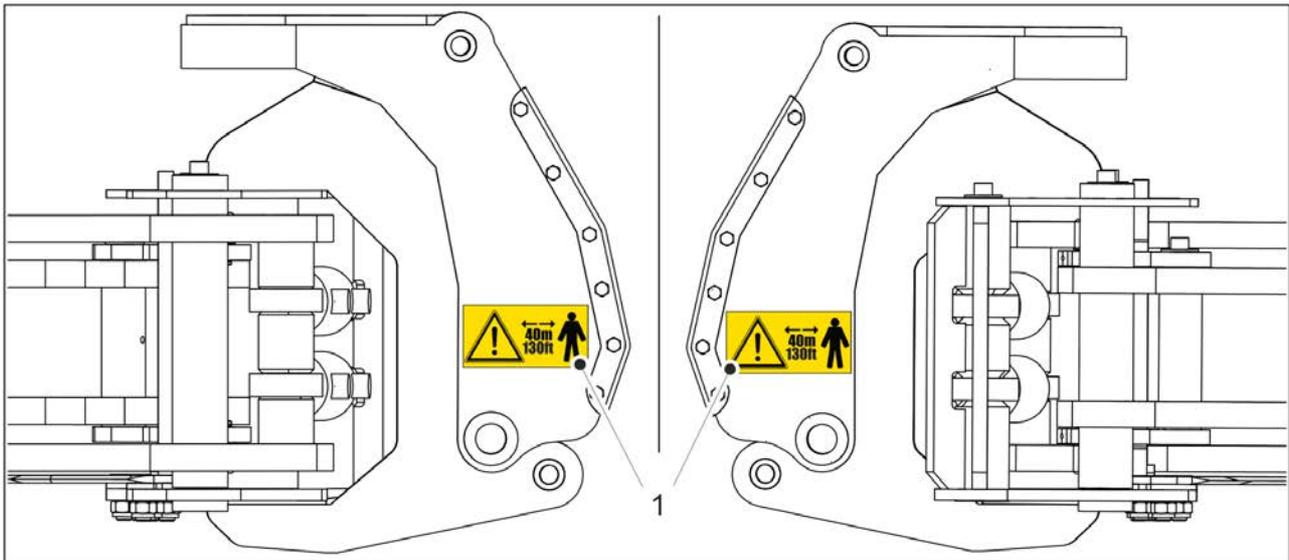
	HÄNGENDE LAST weist auf eine Last hin, die herunterfallen und Verletzungen verursachen kann.
	SCHARFES ELEMENT weist auf einen scharfen Gegenstand hin, der Verletzungen durch Schnitte verursachen kann.
	QUETSCHGEFAHR bezeichnet eine Situation, in der eine Person von sich bewegenden Gegenständen erdrückt werden kann.
	ELEKTRISCHE GEFAHREN weist auf eine Situation hin, in der eine Person durch offene Stromquellen verletzt werden kann.

2.1.2 Vorgeschriebene Symbole

	BENUTZERHANDBUCH Konsultieren Sie das Benutzerhandbuch.
	AUGENSCHUTZ Tragen Sie einen Augenschutz wie eine Schutzbrille.
	SCHUTZHANDSCHUHE Tragen Sie Schutzhandschuhe.

2.2 Sicherheitszeichen auf dem Produkt

Die Warnschilder für den Sicherheitsabstand (1) befinden sich an der rechten und linken Oberseite des Rahmens.



2.3 Warnungen und Restrisiken

	<p>GEFAHR</p> <p>Gefahr durch hängende Lasten</p> <p>Der Energieholzgreifer oder seine Last kann beim Anheben herunterfallen und Verletzungen oder sogar den Tod verursachen.</p> <p>Stellen Sie sich nicht unter den Energieholzgreifer.</p>
---	---

	<p>GEFAHR</p> <p>Quetschgefahr</p> <p>Bewegliche Teile können zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen.</p> <p>Seien Sie vorsichtig in der Nähe des Energieholzgreifers, wenn die Hydraulikleitungen angeschlossen sind. Stecken Sie Ihre Hände nicht in den Energieholzgreifer, wenn die Hydraulikleitungen angeschlossen sind.</p>
---	---

	<p>GEFAHR</p> <p>Gefahr durch scharfe Klinge</p> <p>Die Klinge kann Verletzungen und Schnittwunden verursachen.</p> <p>Seien Sie in der Nähe der Klinge vorsichtig. Tragen Sie eine Schutzbrille und Handschuhe, wenn Sie die Klinge schärfen.</p>
	
	

	<p>GEFAHR</p> <p>Gefahr durch scharfe Klinge</p> <p>Die Klinge kann Verletzungen und Schnittwunden verursachen.</p> <p>Seien Sie in der Nähe der Klinge vorsichtig. Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie mit der Klinge hantieren.</p>
	

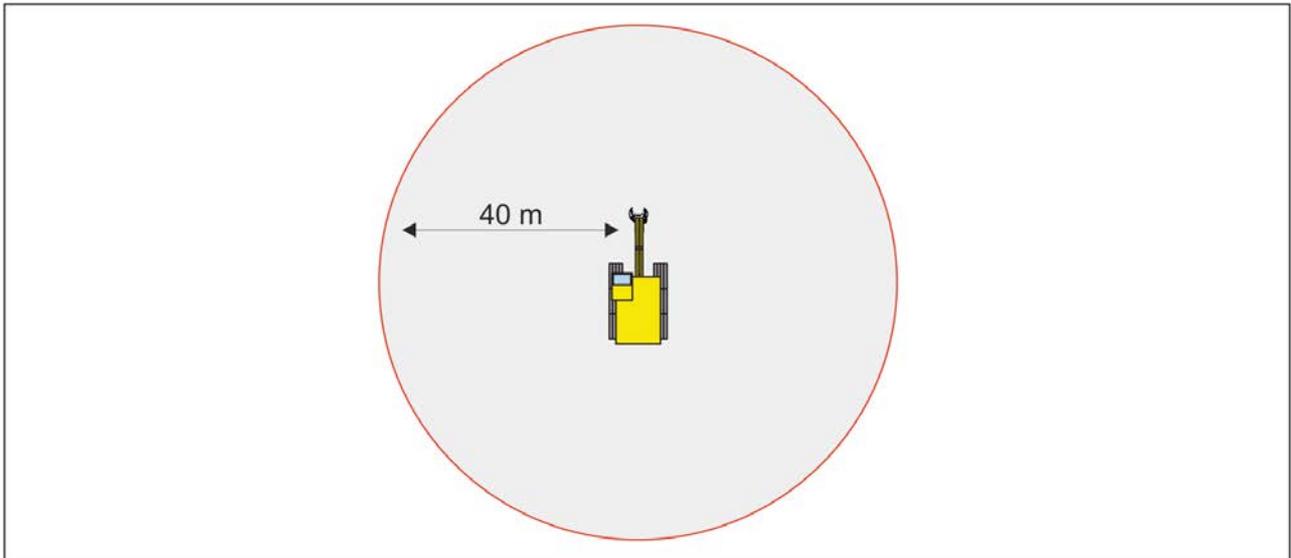
	<p>GEFAHR</p> <p>Gefahr durch Elektrizität</p> <p>Der Strom von elektrischen Leitungen kann zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen.</p> <p>Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Energieholzgreifer in der Nähe von Stromleitungen verwenden.</p>
---	---

	<p>GEFAHR</p> <p>Gefahr der Instabilität der Maschine</p> <p>Die Handhabung von übergroßen Bäumen mit dem Energieholzgreifer kann das Gleichgewicht der Maschine verändern und sie zum Umfallen bringen.</p> <p>Schneiden und bearbeiten Sie große Bäume mit dem Energieholzgreifer in Segmenten. Greifen Sie große Bäume in der Mitte.</p>
---	---

	<p>GEFAHR</p> <p>Hydraulikflüssigkeit</p> <p>Hochdruck-Hydraulikflüssigkeit kann zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen.</p> <p>Lassen Sie vor der Wartung den Hydraulikdruck ab. Tragen Sie beim Hantieren mit Hydraulikflüssigkeit Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.</p>
	
	

2.3.1 Gefahrenbereich

Der Gefahrenbereich beträgt 40 m um den Energieholzgreifer. Stellen Sie sicher, dass niemand diesen Bereich während des Betriebs betritt.



2.3.2 Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung (PSA)

	HINWEIS Tragen Sie eine Schutzbrille, wenn Sie die Klinge schärfen und wenn Sie mit Hydraulikleitungen arbeiten.
--	--

	HINWEIS Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie die Klinge schärfen oder damit hantieren und wenn Sie mit Hydraulikleitungen arbeiten.
--	--

2.4 Lärmpegel

Der A-bewertete Emissionsschalldruckpegel des Energieholzgreifers beträgt 68 dB (< 70 dB), gemessen in 1 m Entfernung während des Betriebs.

2.5 Produktgrenzen

2.5.1 Bestimmungszweck und verbotene Verwendung

Bestimmungszweck

Der Energieholzgreifer ist für das effiziente Schneiden und Laden von Bäumen bestimmt. Sie wird für die Beseitigung von Bäumen und Sträuchern entlang von Straßen, Stromleitungen und Gräben sowie in Parks und in der Nähe von Häusern eingesetzt. Die Modellbezeichnung gibt die maximale Schnittbreite des Energieholzgreifers an.

Der Energieholzgreifer hat zwei hydraulisch gesteuerte Backen, die geöffnet und geschlossen werden können. Wenn die Klinge angebracht ist, wird der Energieholzgreifer zum Schneiden und Stapeln von Bäumen verwendet. Wenn die Klinge abgenommen ist, kann der Energieholzgreifer zum Laden von Holz verwendet werden.

Verbotene Verwendung

Verwenden Sie den Energieholzgreifer nicht für andere Materialien als Holz.

Schneiden Sie keine Bäume, die dicker sind als für das Energieholzgreifermodell angegeben.

Nehmen Sie keine Veränderungen am Energieholzgreifer vor, die nicht vom Hersteller angegeben sind, wie z. B. Schweißen, Schneiden oder Bohren.



HINWEIS

Bei unzulässiger Verwendung erlischt die Garantie für den Energieholzgreifer.

2.5.2 Basismaschine

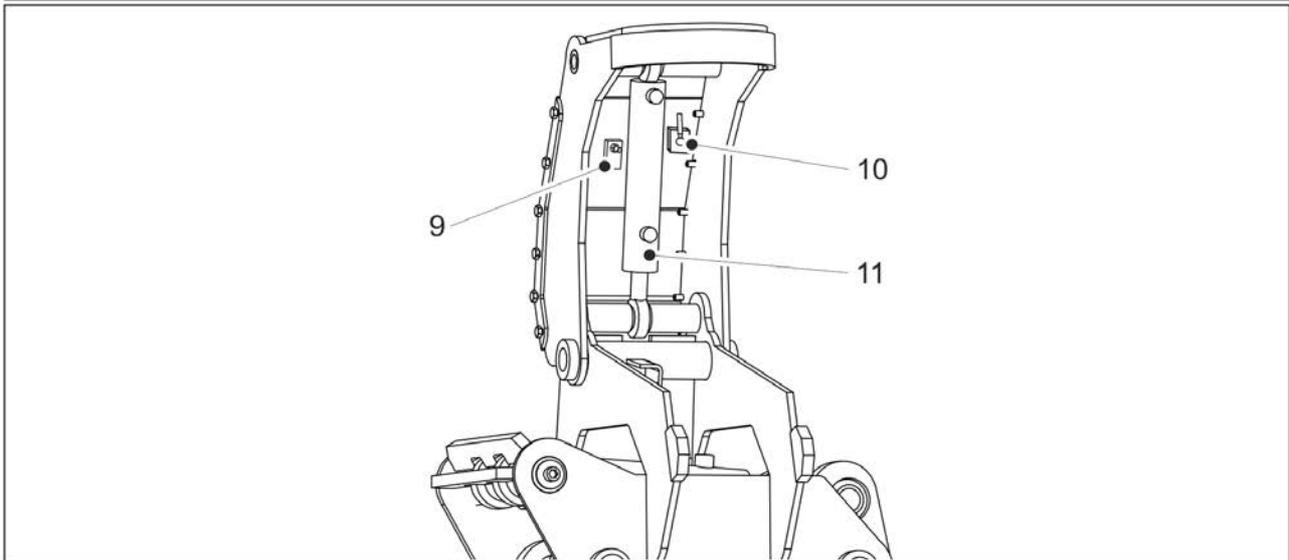
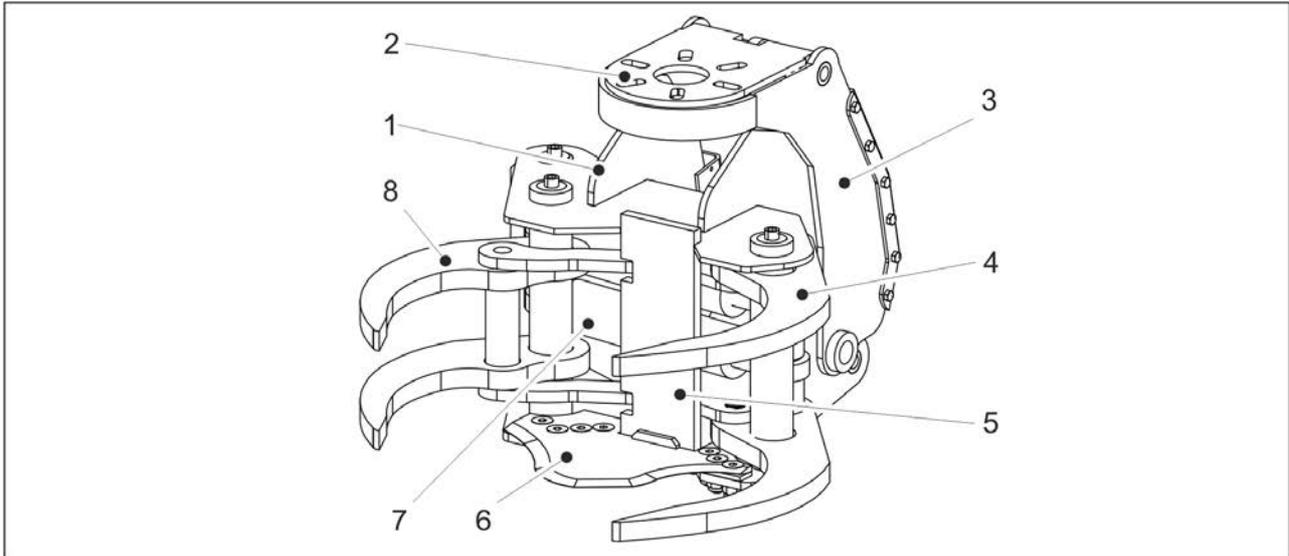
Die Baumschere JAK-200K ist für kleine Traktor-Holzlader bestimmt. Die Baumschere JAK-250K ist für Forstmaschinen und große Traktor-Holzlader bestimmt.

2.5.3 Betriebstemperatur

Es wird nicht empfohlen, den Energieholzgreifer bei Temperaturen unter -15°C zu verwenden. Tiefere Temperaturen können zu Metallermüdung am Energieholzgreifer führen.

3 ÜBERBLICK

3.1 Hauptkomponenten



1	Unterer Rahmen	7	Backen-Hydraulikzylinder
2	Verbindungsfläche	8	Unterstützende Seitenbacke
3	Oberer Rahmen	9	Kippmechanismus, Ventil
4	Backe an der Schneidseite	10	Kippmechanismus, Verriegelungshebel
5	Pufferplatte	11	Kippmechanismus, Hydraulikzylinder
6	Klinge		

3.2 Technische Daten und Abmessungen

Produktbezeichnung	JAK-200K	JAK-250K
Gewicht	160 kg (352 lbs)	280 kg (617 lbs)
Höhe	570 mm (22.4 in)	700 mm (27.5 in)
Fälldurchmesser	200 mm (7.8 in)	250 mm (9.8 in)
Betriebsdruck	160-300 bar (2320-4351 psi)	200-300 bar (2901-4351 psi)
Minimaler Ölfluss	30 l/min (7,9 gal/min)	60 l/min (15,8 gal/min)
Breite wenn geöffnet	600mm (23.6 in)	690mm (27.1 in)

4 MONTAGE

4.1 Transport

Transportieren Sie den Energieholzgreifer in horizontaler Position. Während des Transports müssen die Backen geschlossen sein, sodass die Klinge von den Backen abgedeckt ist.

Befestigen Sie den Energieholzgreifer mit Spanngurten auf der Transportbasisplatte. Bei der Auswahl geeigneter Spanngurte ist Folgendes zu beachten:

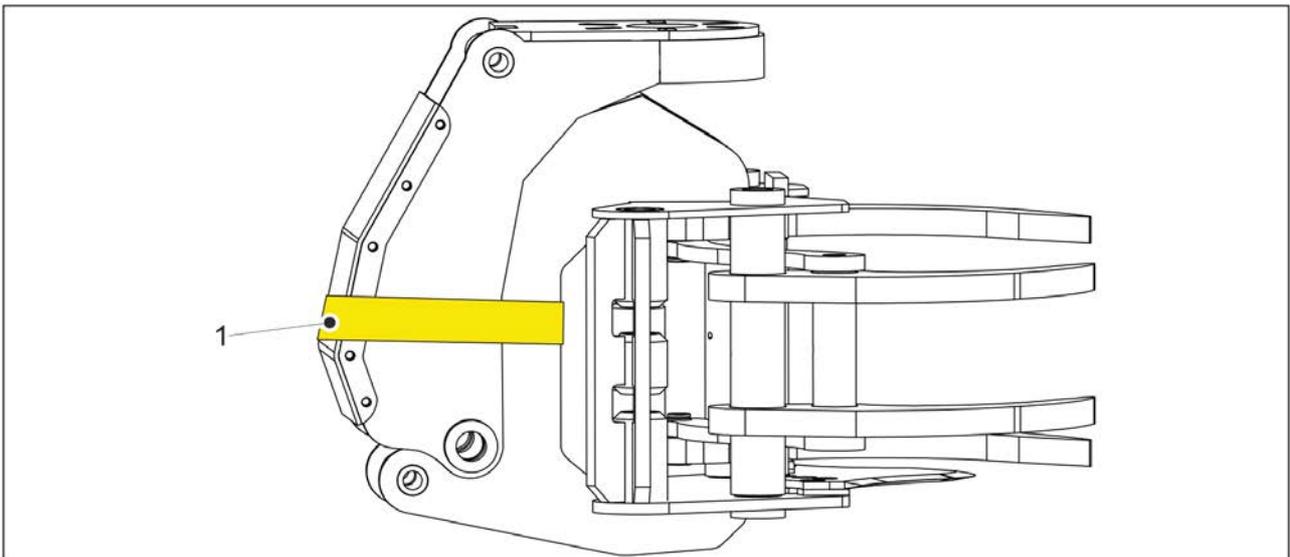
- Der Energieholzgreifer hat scharfe Kanten. Verwenden Sie beschichtete Spanngurte.
- Der Energieholzgreifer und die angebrachte Zusatzausrüstung sind schwer. Achten Sie darauf, dass die Spanngurte dem Gewicht standhalten.



HINWEIS

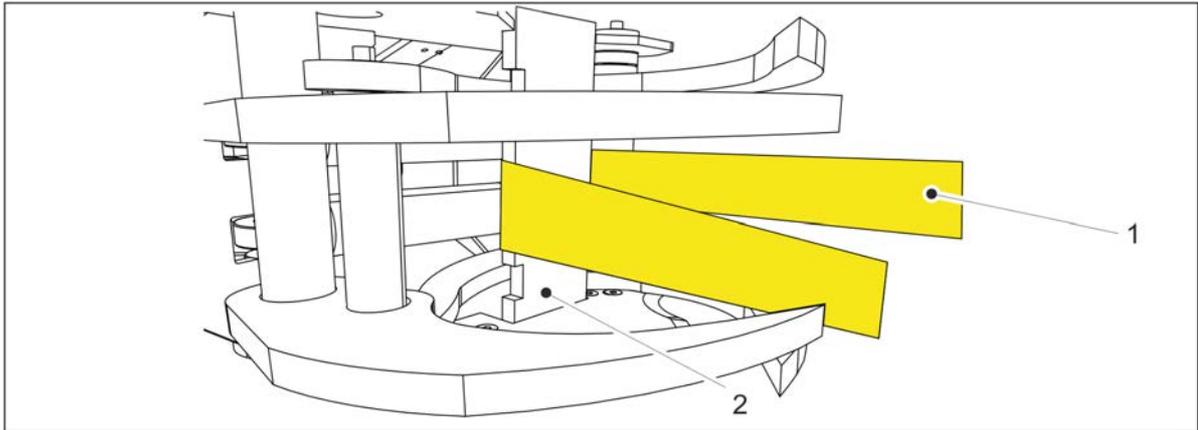
Achten Sie darauf, dass die Spanngurte die Hydraulikleitungen beim Transport nicht beschädigen.

Binden Sie einen Gurt (1) um den Rahmen und die Rückseite der Baumschere.

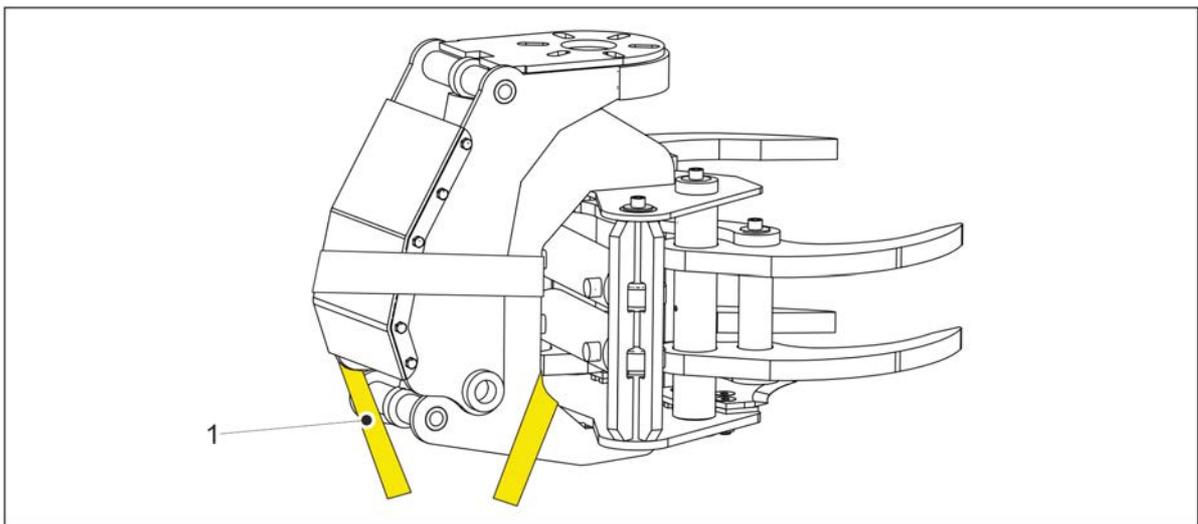


Binden Sie den Energieholzgreifer an der Basisplatte fest:

1. Von der Rückseite der Pufferplatte (2) aus mit Ladebändern (1).



2. Durch die hintere Öffnung mit einem Ladeband (1).



4.2 Anheben



GEFAHR

Gefahr durch hängende Lasten

Der Energieholzgreifer oder seine Last kann beim Anheben herunterfallen und Verletzungen oder sogar den Tod verursachen. Stellen Sie sich nicht unter den Energieholzgreifer.



HINWEIS

Stellen Sie sicher, dass der Hebegurt oder die Kette die Hydraulikleitungen beim Heben nicht beschädigen kann.

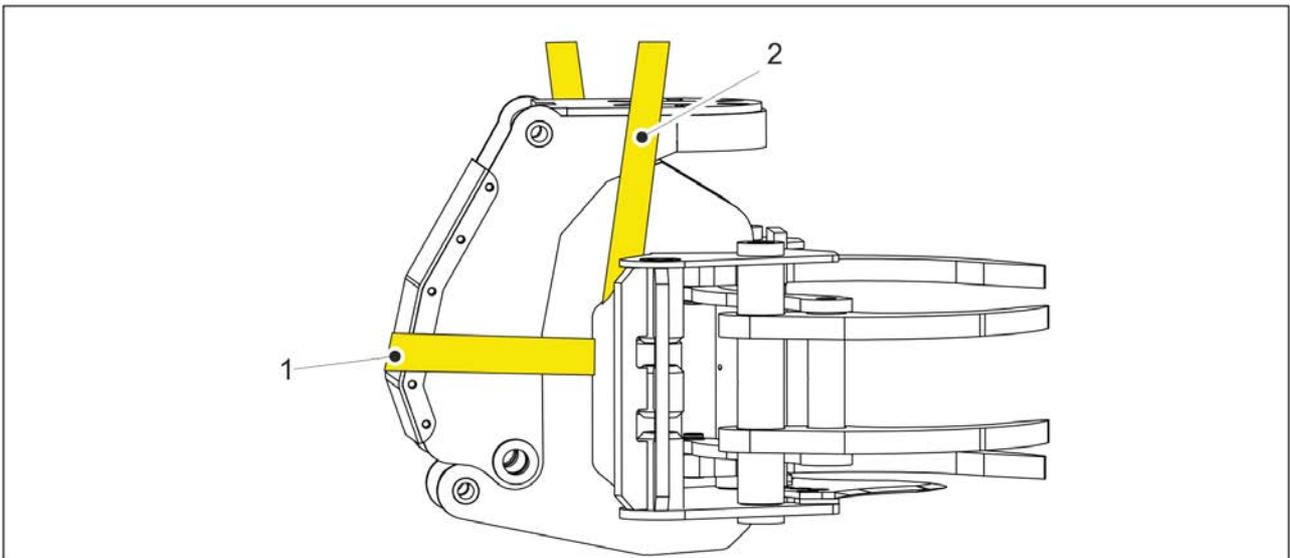
Während des Anhebens müssen die Backen geschlossen sein, sodass die Klinge von den Backen abgedeckt ist.

Heben Sie den Energieholzgreifer mit einem Hebegurt oder einer Kette an. Bei der Auswahl eines geeigneten Hebegurts oder einer Kette ist Folgendes zu beachten:

- Der Energieholzgreifer hat scharfe Kanten.
- Der Energieholzgreifer und die angebrachte Zusatzausrüstung sind schwer. Vergewissern Sie sich, dass der Hebegurt oder die Kette dem Gewicht standhalten kann.

Zum Anheben der Baumschere:

1. Sichern Sie den Kippmechanismus mit einem Gurt (2).
2. Führen Sie einen Hebegurt (1) oder eine Kette durch die Öffnung in der Mitte. Der Energieholzgreifer bleibt im Gleichgewicht, wenn er durch die mittlere Öffnung angehoben wird.



4.3 Lagerung

Vor der Lagerung:

- Waschen Sie den Energieholzgreifer mit einem Hochdruckreiniger.
- Tragen Sie Schmierfett auf die Schmiernippel auf.

Lagerbedingungen:

- Lagern Sie den Energieholzgreifer nach Möglichkeit in Innenbereichen.
- Wenn der Energieholzgreifer im Freien gelagert wird, decken Sie ihn mit einer wasserdichten Plane ab.

Lagerposition:

- Lagern Sie den Energieholzgreifer auf einer stabilen, ebenen Fläche.
- Schließen Sie aus Sicherheitsgründen die Backe, um sicherzustellen, dass die Klinge von der Backe bedeckt ist.
- Sichern Sie den Kippmechanismus aus Sicherheitsgründen vor der Lagerung mit einem Gurt. Siehe Kapitel [4.1 Transport](#).

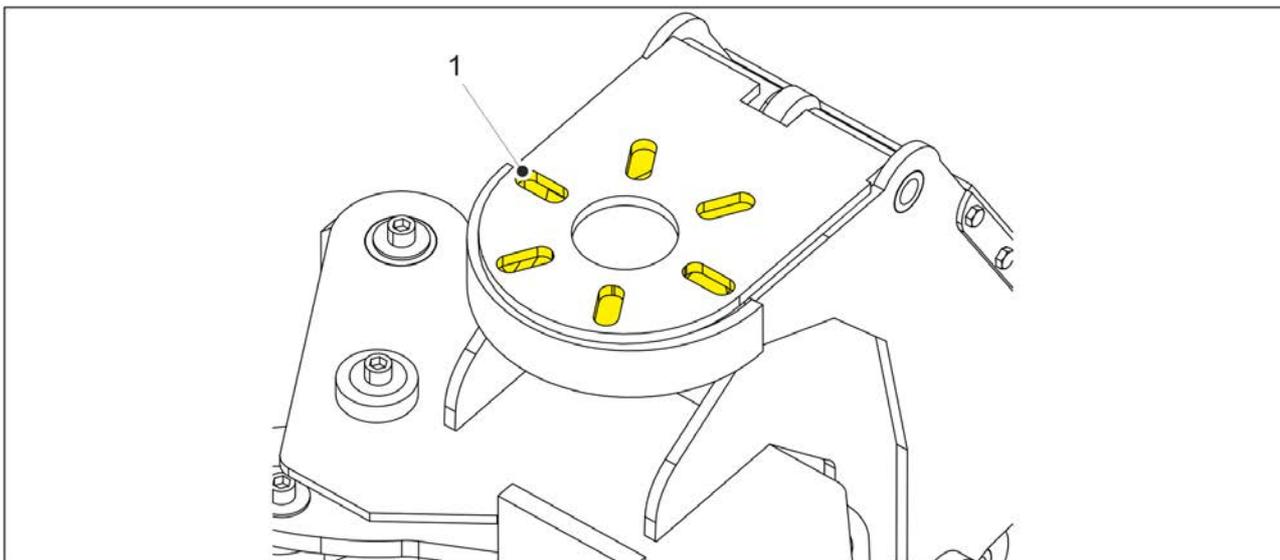
Langfristige Lagerung:

- Prüfen Sie mindestens einmal pro Jahr, ob sich Fett in den Schmiernippeln befindet.
- Wenn der Energieholzgreifer nach längerer Lagerung wieder in Betrieb genommen wird, führen Sie die Kontrollen vor dem ersten Einsatz erneut durch. Siehe Kapitel [4.4.3 Vor der ersten Verwendung](#).

4.4 Inbetriebnahme

4.4.1 Anbringen der Baumschere an der Basismaschine

Die Baumschere hat eine Verbindungsfläche an der Oberseite. Um die Baumschere an der Basismaschine zu befestigen, sind Schrauben durch die Verbindungsfläche (1) zu führen.



4.4.2 Anschließen der Hydraulik



GEFAHR

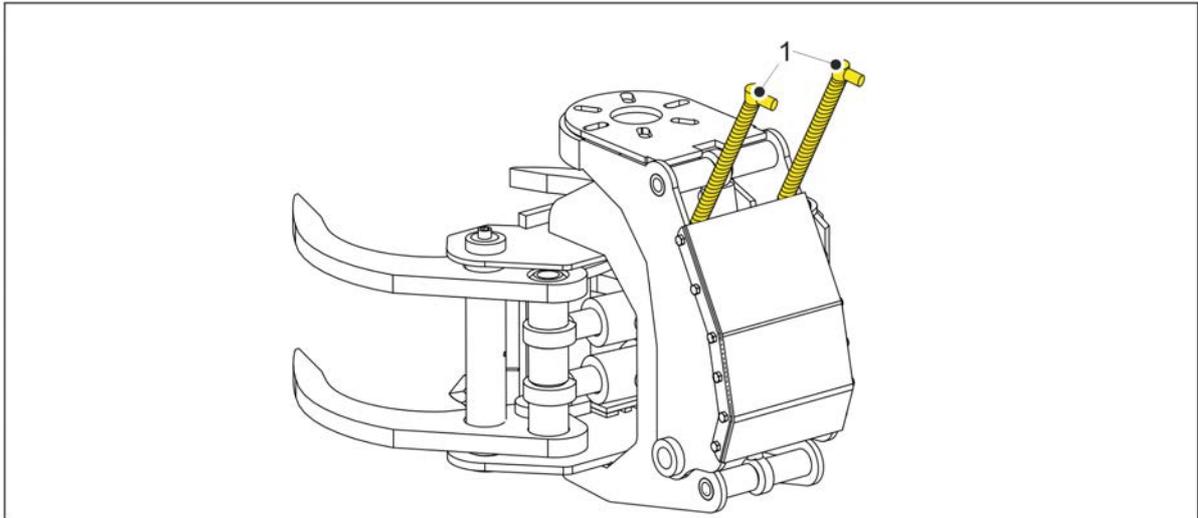
Quetschgefahr

Bewegliche Teile im Energieholzgreifer können zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen. Seien Sie vorsichtig in der Nähe der Baumschere, wenn die Hydraulikleitungen angeschlossen sind. Stecken Sie Ihre Hände nicht in die Baumschere, wenn die Hydraulikleitungen angeschlossen sind.

Energieholzgreifer	Hydraulikstecker
JAK-200K	R 3/8"
JAK-250K	R 1/2"

1. Stellen Sie sicher, dass die Hydraulikleitungen in der Basismaschine druckfrei sind. Für sichere Arbeitsmethoden siehe die Benutzerhandbuch der Basismaschine.

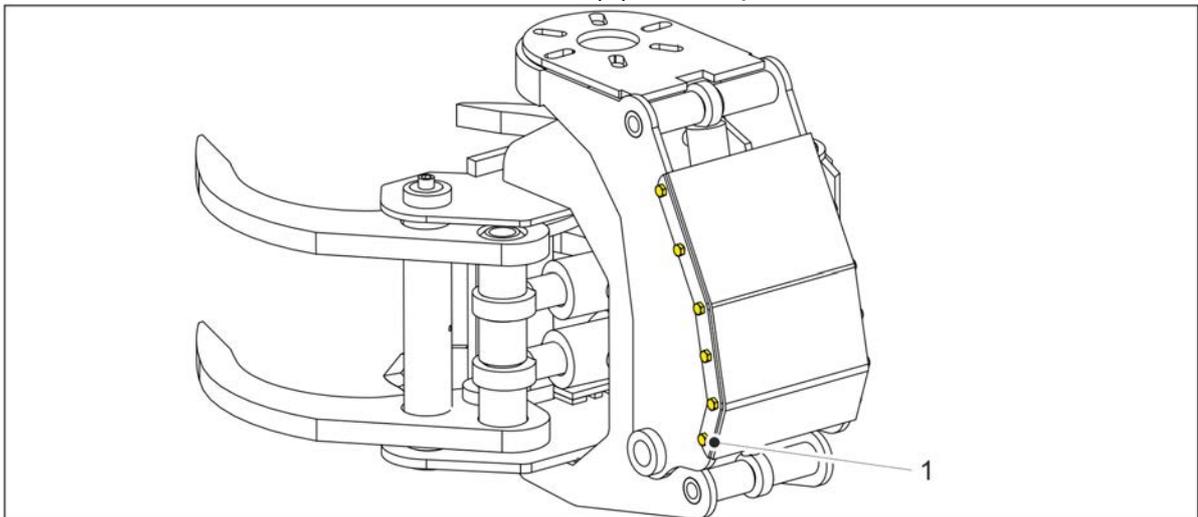
2. Schließen Sie die Hydraulikschläuche (1) für Zu- und Abfluss durch die hintere Öffnung an die Basismaschine an.



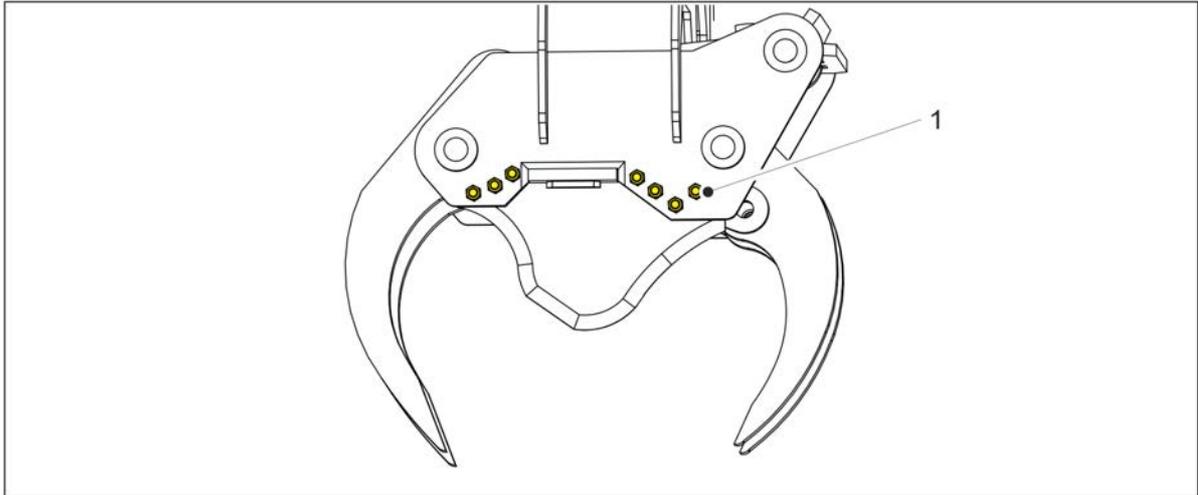
3. Öffnen und schließen Sie die Backen, um sicherzustellen, dass die Hydraulikleitungen in der vorgesehenen Reihenfolge angeschlossen sind.
4. Messen Sie den Hydraulikdruck, bevor Sie die Baumschere einsetzen. Der Solldruck ist der maximale Druck des Energieholzgreifermodells. Die Öffnungs- und Schließgeschwindigkeit der Backen ist abhängig vom Hydraulikölfluss der Basismaschine.

4.4.3 Vor der ersten Verwendung

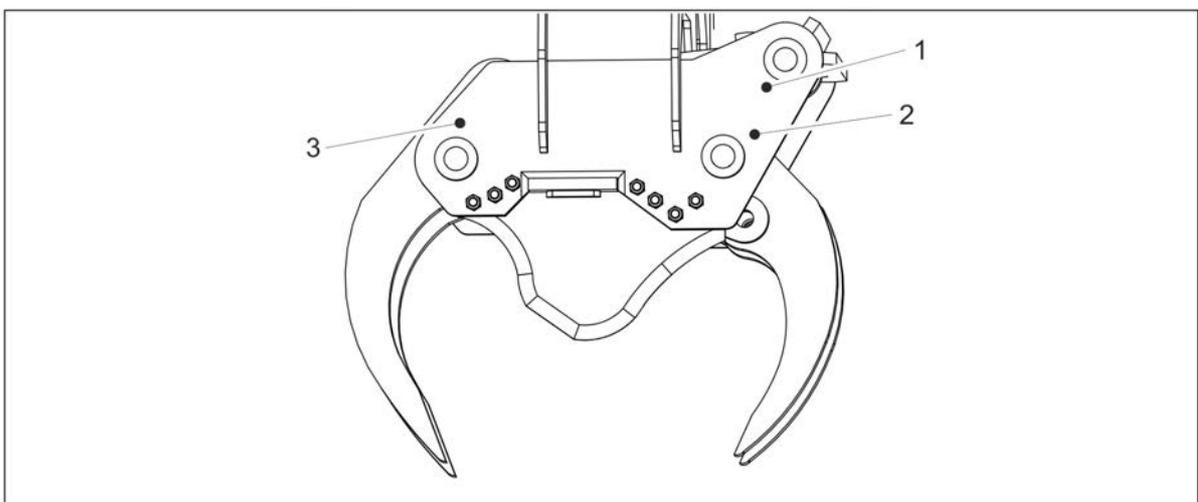
1. Prüfen Sie die Schrauben der Rückwand (1), 6 Stk. pro Seite.



2. Prüfen Sie den festen Sitz der Schrauben der Klinge (1).



3. Prüfen Sie den festen Sitz der unteren Schrauben (1-3).



4. Tragen Sie Schmierfett auf die Schmiernippel auf. Siehe Abschnitt [6.3.5 Schmieren des Energieholzgreifers](#).

4.5 Demontage des Energieholzgreifers

1. Schließen Sie die Backen fast vollständig, sodass die Klinge von den Backen bedeckt ist.
2. Senken Sie den Energieholzgreifer auf den Boden oder das Transportfahrzeug ab.
3. Lassen Sie den Druck aus den Hydraulikleitungen ab. Für sichere Arbeitsmethoden siehe die Benutzerhandbuch der Basismaschine.



HINWEIS

Aus den Hydraulikleitungen kann Öl austreten, wenn sie gelöst sind.

4. Lösen Sie die Hydraulikleitungen.
5. Trennen Sie die Baumschere von der Basismaschine.

5 BETRIEB

5.1 Einen Baum fällen

	<p>GEFAHR</p> <p>Gefahr durch fallende Bäume</p> <p>Ein gefälltter Baum kann Schäden, Verletzungen oder sogar den Tod verursachen, wenn er auf Gegenstände oder Personen fällt.</p> <p>Fällen Sie den Baum immer weg von der Basismaschine und Gebäuden.</p>
---	--

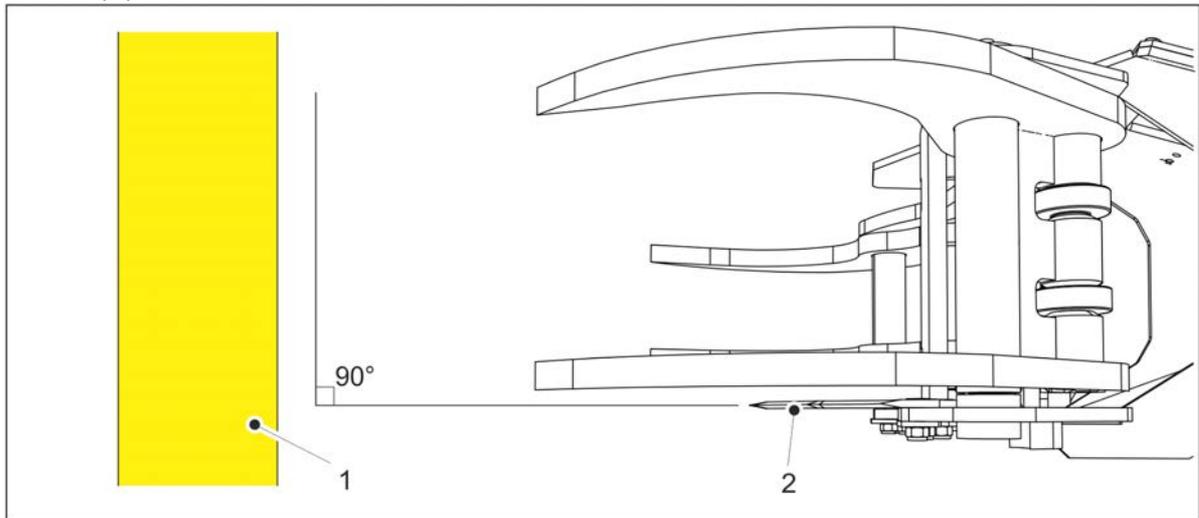
	<p>GEFAHR</p> <p>Gefahr durch Elektrizität</p> <p>Der Strom von elektrischen Leitungen kann zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Energieholzgreifer in der Nähe von Stromleitungen verwenden.</p>
---	--

	<p>GEFAHR</p> <p>Gefahr der Instabilität der Maschine</p> <p>Die Handhabung von übergroßen Bäumen mit dem Energieholzgreifer kann das Gleichgewicht der Maschine verändern und sie zum Umfallen bringen.</p> <p>Schneiden und bearbeiten Sie große Bäume mit dem Energieholzgreifer in Segmenten. Greifen Sie große Bäume in der Mitte.</p>
---	---

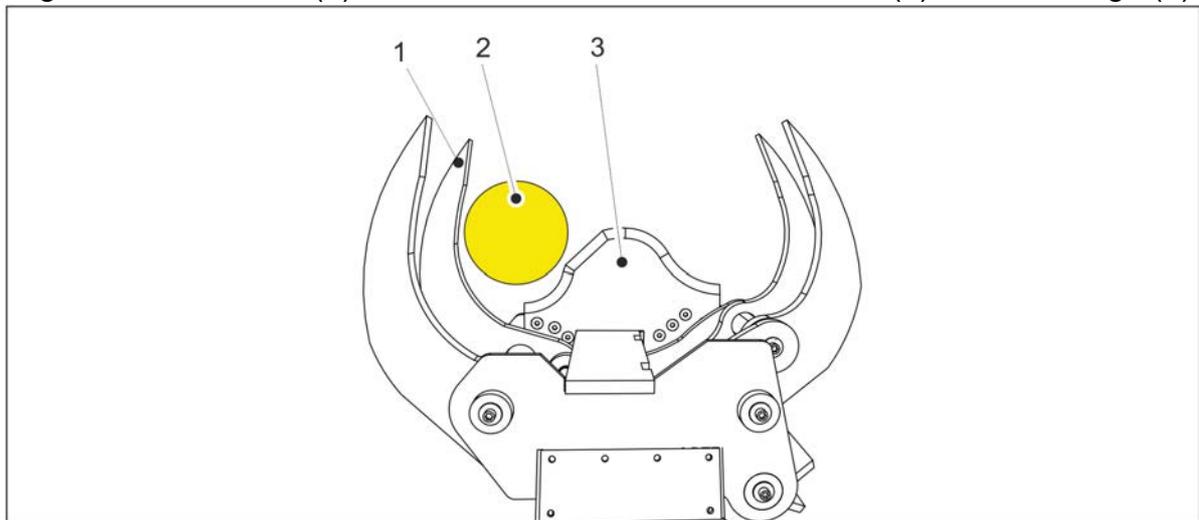
	<p>HINWEIS</p> <p>Wenn das Holz hart ist oder der hydraulische Druck niedrig ist, kann es sein, dass der Energieholzgreifer keinen Baum mit maximaler Breite schneiden kann.</p>
---	---

1. Senken Sie den Energieholzgreifer bis zur Basis des Baums ab.

2. Drehen Sie den Energieholzgreifer, bis die Klinge (2) in einem 90°-Winkel zum Baum (1) steht.



3. Legen Sie den Baum (2) zwischen die seitliche Schneidbacke (1) und die Klinge (3).



4. Schließen Sie die Backen, um den Baum gegen die Klinge zu drücken. Dadurch wird der Baum geschnitten.
5. Bringen Sie den Baum zu einem Stapelplatz auf dem Boden.
6. Um den Baum freizugeben, öffnen Sie die Backen.

5.2 Verladen von Holz

Wenn die Klinge abgenommen ist, kann der Energieholzgreifer zum Verladen von Holz verwendet werden. Siehe Kapitel [6.3.8 Austauschen der Klinge](#) um zu erfahren, wie Sie die Klinge abnehmen können.

- Bringen Sie den Energieholzgreifer in die Mitte des Holzstapels. Wenn Sie den Baum in der Mitte fassen, können Sie die Maschine besser ausbalancieren.
- Schließen Sie die Backen so, dass das Holz fest im Energieholzgreifer liegt.

5.3 Bedienung im Fall einer Störung

Störung	Maßnahme
Energieholzgreifer kann einen Baum nicht schneiden und bleibt stecken	<p>Öffnen Sie die Backe des Energieholzgreifers nicht. Nähern Sie sich nicht einem Baum, der teilweise gefällt ist.</p> <p>Versuchen Sie, den Baum von der Maschine weg zu fällen, indem Sie ihn mit der Maschine schieben.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass die Baumschere nicht beschädigt ist, bevor Sie die Baumschere wieder verwenden.</p>
Äste oder Fremdkörper im Energieholzgreifer	<p>Vor dem Entfernen von Ästen oder Fremdkörpern:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Senken Sie den Energieholzgreifer auf den Boden ab. • Schalten Sie die Basismaschine aus.
Klinge löst sich vom Energieholzgreifer	<p>Senken Sie den Energieholzgreifer auf den Boden ab. Schalten Sie die Basismaschine aus.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass die Klinge und ihre Bolzen nicht beschädigt sind, bevor Sie die Klinge wieder anbringen.</p>
Hydraulische Störung, Backen öffnen oder schließen sich nicht	<p>Lassen Sie den Hydraulikdruck ab. Prüfen Sie die Anschlüsse und Leitungen auf Lecks.</p> <p>Tauschen Sie defekte Anschlüsse oder Leitungen aus.</p>
Der Kippmechanismus lässt sich nicht öffnen oder schließen.	<p>Stellen Sie das Ventil des Kippmechanismus ein, siehe Kapitel 6.3.10 Einstellen des Ventils des Kippmechanismus.</p>

6 WARTUNG

6.1 Wartungsplan, Energieholzgreifer

Aufgabe	Intervall
Prüfen Sie den festen Sitz der Schrauben und Muttern.	Täglich
Prüfen Sie, dass keine Risse oder Brüche vorhanden sind.	Täglich
Prüfen Sie den Zustand der Klinge.	Täglich
Stellen Sie sicher, dass keine Hydrauliklecks vorhanden sind.	Täglich
Schmieren Sie den Energieholzgreifer.	Täglich
Reinigen Sie den Energieholzgreifer.	Bei Bedarf
Schärfen Sie die Klinge.	Bei Bedarf
Tauschen Sie die Klinge aus.	Bei Bedarf
Stellen Sie das Ventil des Kippmechanismus ein.	Bei Bedarf.

6.2 Anzugsdrehmomente

Klasse 8,8 Schraube	Anzugsdrehmoment
M10	43 Nm
M12	75 Nm
M16	181 Nm
M20	353 Nm

6.3 Wartungsanweisungen, Energieholzgreifer

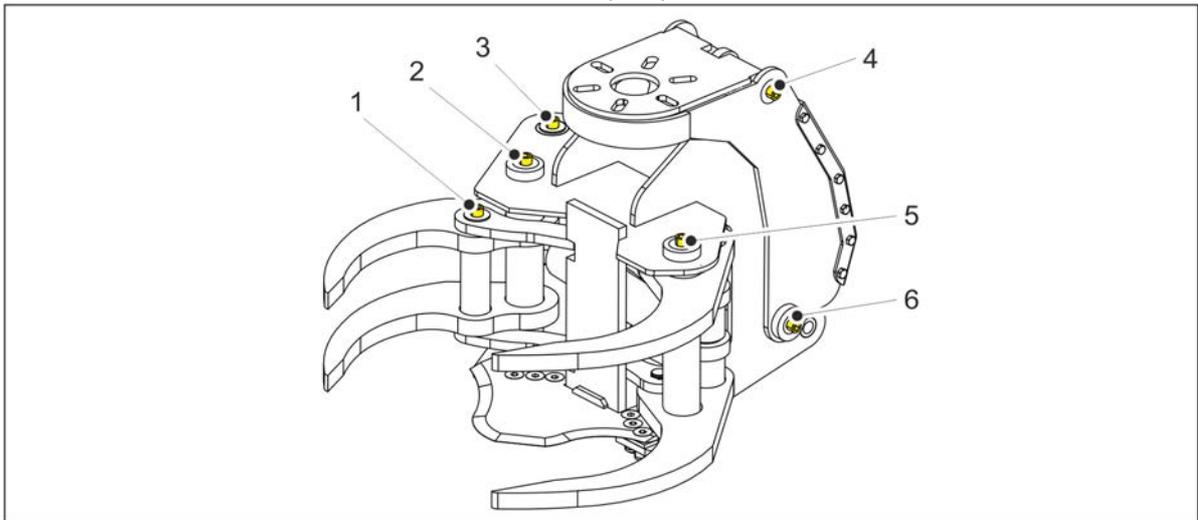


HINWEIS

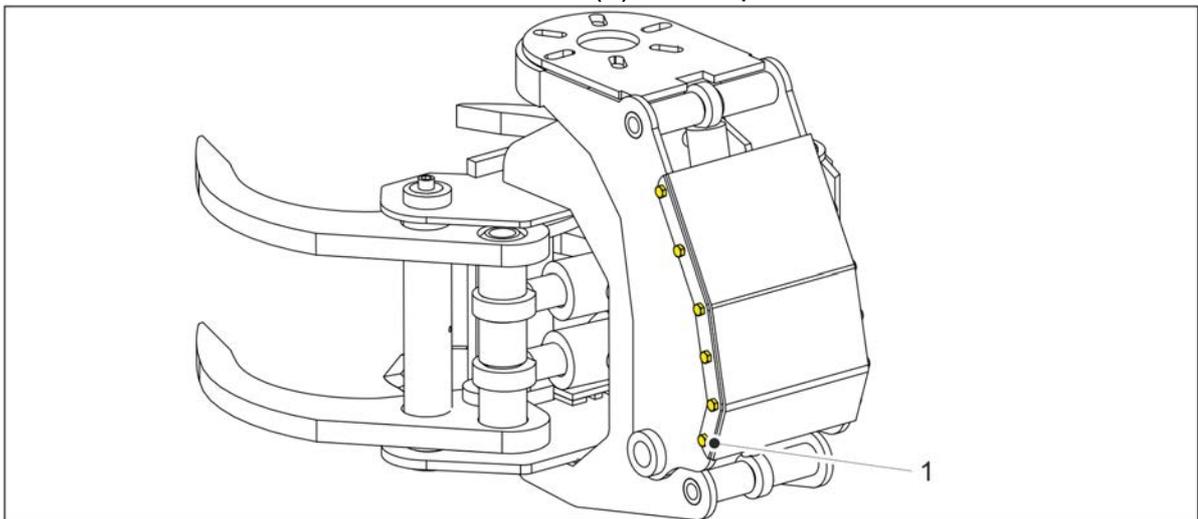
Senken Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten den Energieholzgreifer auf den Boden ab und schalten Sie die Basismaschine aus.

6.3.1 Prüfen des festen Sitzes der Schrauben und Muttern

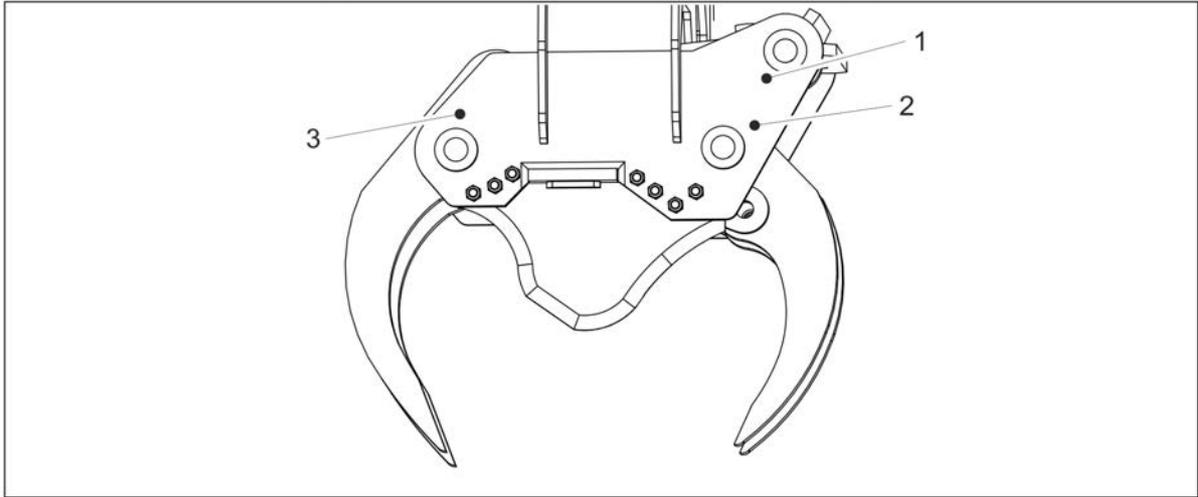
1. Prüfen Sie den festen Sitz der Schrauben (1-6).



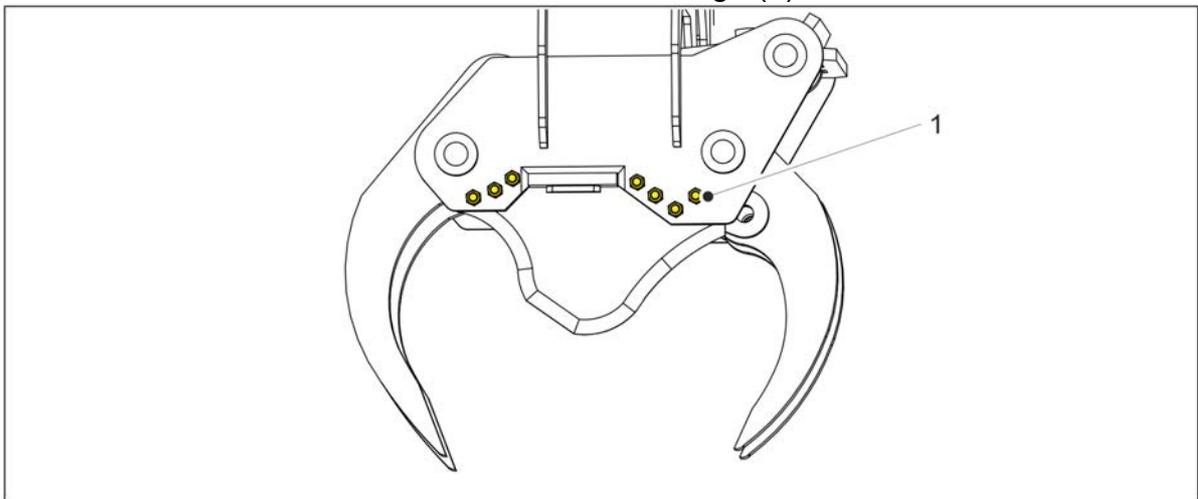
2. Prüfen Sie die Schrauben der Rückwand (1), 6 Stk. pro Seite.



3. Prüfen Sie den festen Sitz der Bodenbolzen (1-3).



4. Prüfen Sie den festen Sitz der Schrauben der Klinge (1).



6.3.2 Prüfen des Energieholzgreifers auf Risse oder Brüche

Prüfen Sie die Backen und den Hauptteil des Energieholzgreifers visuell auf Risse oder Brüche im Metall. Falls Risse oder Brüche festgestellt werden, versuchen Sie nicht, diese zu reparieren, sondern wenden Sie sich an Ihren JAK-Händler.

6.3.3 Prüfen des Zustands der Klinge

	GEFAHR Gefahr durch scharfe Klinge
	Die Klinge kann Verletzungen und Schnittwunden verursachen. Seien Sie in der Nähe der Klinge vorsichtig. Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie mit der Klinge hantieren.

Prüfen Sie visuell, dass die Klinge nicht beschädigt, verbogen oder stumpf ist. Wenn die Klinge stumpf oder gekerbt ist, schärfen Sie sie. Eine beschädigte oder verbogene Klinge muss ersetzt werden.

6.3.4 Prüfen auf Hydrauliklecks

	<p>GEFAHR</p> <p>Quetschgefahr</p> <p>Bewegliche Teile im Energieholzgreifer können zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen.</p> <p>Seien Sie vorsichtig in der Nähe des Energieholzgreifers, wenn die Hydraulikleitungen angeschlossen sind. Stecken Sie Ihre Hände nicht in den Energieholzgreifer, wenn die Hydraulikleitungen angeschlossen sind.</p>
---	---

	<p>GEFAHR</p> <p>Hydraulikflüssigkeit</p> <p>Hochdruck-Hydraulikflüssigkeit kann zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen.</p>
	<p>Lassen Sie vor der Wartung den Hydraulikdruck ab. Tragen Sie beim Hantieren mit Hydraulikflüssigkeit Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.</p>
	

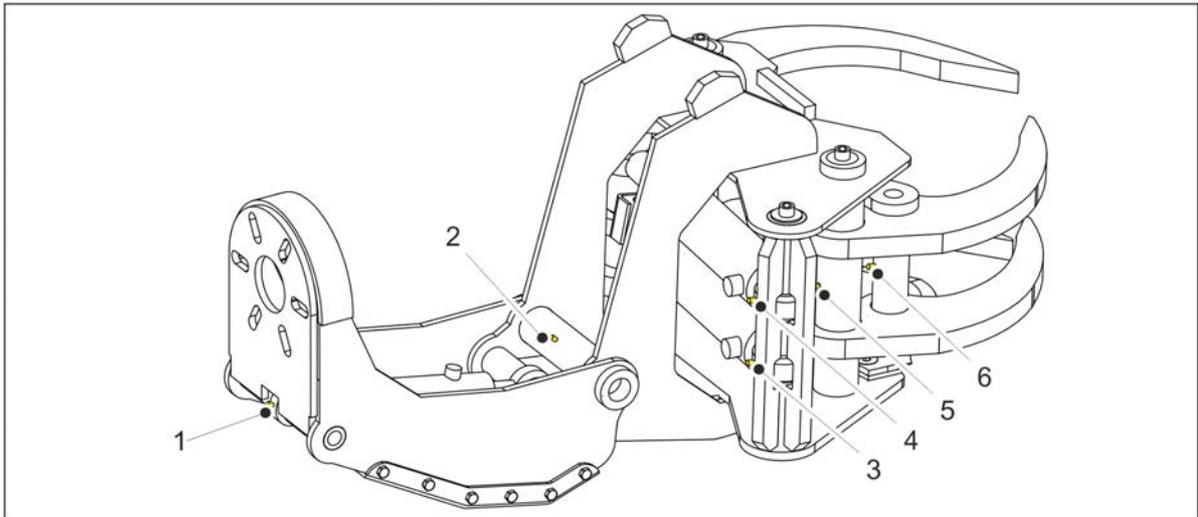
Führen Sie eine Sichtprüfung der hydraulischen Zu- und Abflussverbindungen auf Lecks durch. Hydrauliklecks treten häufiger bei kalten Betriebstemperaturen auf. Erwärmen Sie nach Möglichkeit das Hydrauliköl der Basismaschine vor dem Einsatz bei niedrigen Temperaturen vor.

Wenn ein Leck gefunden wird, ersetzen Sie den Hydraulikschlauch oder das Verbindungsstück.

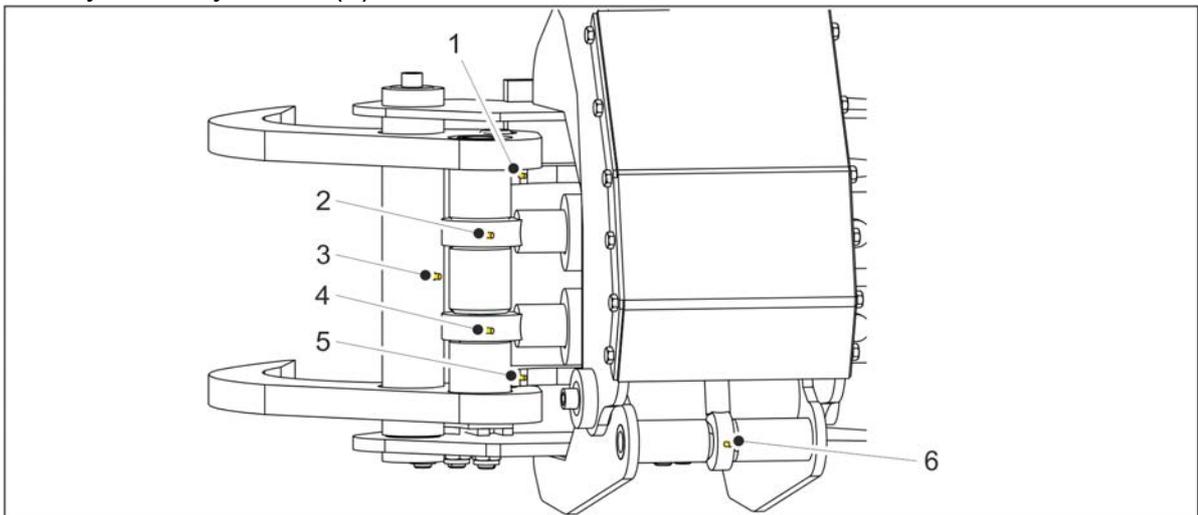
6.3.5 Schmieren des Energieholzgreifers

Verwenden Sie zum Schmieren des Energieholzgreifers hochwertiges NLGI.2-Mehrzweckfett.

1. Schmieren Sie die Nippel oben am Hydraulikzylinder (1), die Kippwelle (2) und die rechte Seite der Baumschere (3-6).



2. Schmieren Sie die Nippel an der linken Seite der Baumschere (1-5) und am Boden des Hydraulikzylinders (6).



6.3.6 Reinigen des Energieholzgreifers

Der Energieholzgreifer kann mit einem Hochdruckreiniger gewaschen werden. Vergewissern Sie sich, dass nach dem Waschen keine Äste oder Rückstände im Energieholzgreifer verbleiben.

6.3.7 Schärfen der Klinge

	<p>GEFAHR</p> <p>Gefahr durch scharfe Klinge</p> <p>Die Klinge kann Verletzungen und Schnittwunden verursachen.</p> <p>Seien Sie in der Nähe der Klinge vorsichtig. Tragen Sie eine Schutzbrille und Handschuhe, wenn Sie die Klinge schärfen.</p>
	
	

	<p>HINWEIS</p> <p>Übermäßige Hitze beim Schärfen kann die Struktur der Klinge schwächen.</p>
---	---

Verwenden Sie zum Schärfen einen batteriebetriebenen Winkelschleifer, der mit einer Schleifscheibe ausgestattet ist.

- Bewegen Sie die Schleifscheibe während des Schärfens kontinuierlich.
- Unterbrechen Sie den Schleifvorgang, wenn das Messer heiß wird, und lassen Sie es abkühlen.
- Schärfen Sie die Klinge gleichmäßig von beiden Seiten.

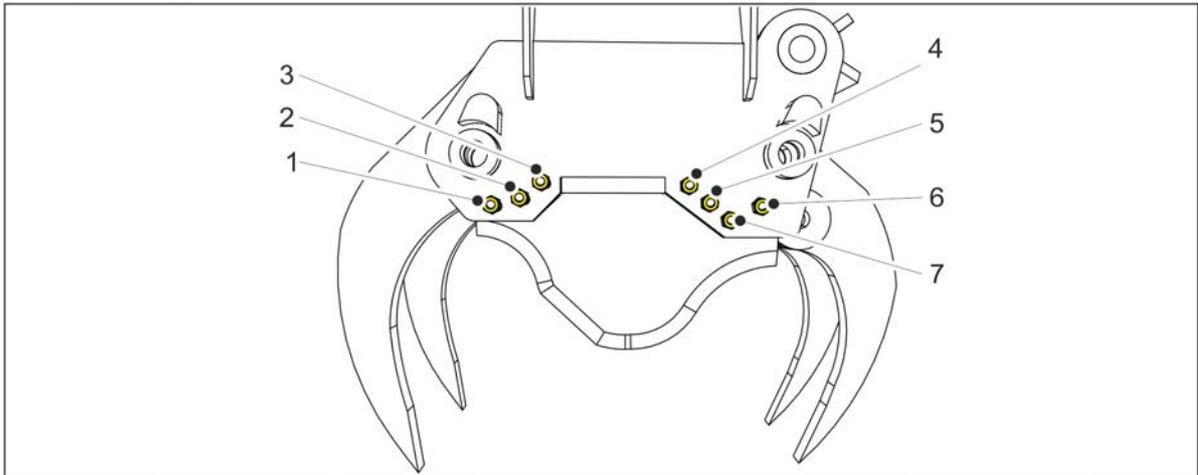
6.3.8 Austauschen der Klinge

	<p>GEFAHR</p> <p>Gefahr durch scharfe Klinge</p> <p>Die Klinge kann Verletzungen und Schnittwunden verursachen.</p> <p>Seien Sie in der Nähe der Klinge vorsichtig. Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie mit der Klinge hantieren.</p>
	

	<p>HINWEIS</p> <p>Verwenden Sie einen elektrischen Schraubenschlüssel oder alternativ einen Steckschlüssel mit einer Verlängerung von mindestens 1 m.</p>
---	--

Modell	Teil	Teilenummer
JAK-200	Klinge	10170
JAK-250	Klinge	10079

1. Entfernen Sie die Muttern (1-7) der Klinge an der Unterseite des Energieholzgreifers.



2. Entfernen Sie die Schrauben der Klinge.
3. Entfernen Sie die alte Klinge und die Distanzplatte.
4. Richten Sie die Distanzplatte und die neue Klinge an den Schraubenlöchern aus.
5. Bringen Sie die Bolzen an.
6. Bringen Sie die Muttern an.

6.3.9 Austauschen des Hydraulikschlauchs und des Anschlussstücks

	GEFAHR
	Hydraulikflüssigkeit
	Hochdruck-Hydraulikflüssigkeit kann zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen.
	Lassen Sie vor der Wartung den Hydraulikdruck ab. Tragen Sie beim Hantieren mit Hydraulikflüssigkeit Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.

1. Stellen Sie fest, ob ein Schlauch oder ein Verbindungsstück die Ursache für das Leck ist.
2. Bereiten Sie einen Ersatzschlauch oder ein Ersatzverbindungsstück entsprechend dem Leck vor.
3. Machen Sie die Hydraulikleitungen in der Basismaschine drucklos. Siehe Dokumentation des Herstellers.
4. Schalten Sie die Basismaschine aus.
5. Stellen Sie einen Behälter unter den Hydraulikanschluss, um eventuell austretendes Öl aufzufangen.
6. Lösen Sie das undichte Anschlussstück bzw. die undichten Anschlüsse des Schlauchabschnitts.

7. Bringen Sie das neue Anschlussstück oder Schlauchsegment mit seinen Anschlüssen an.

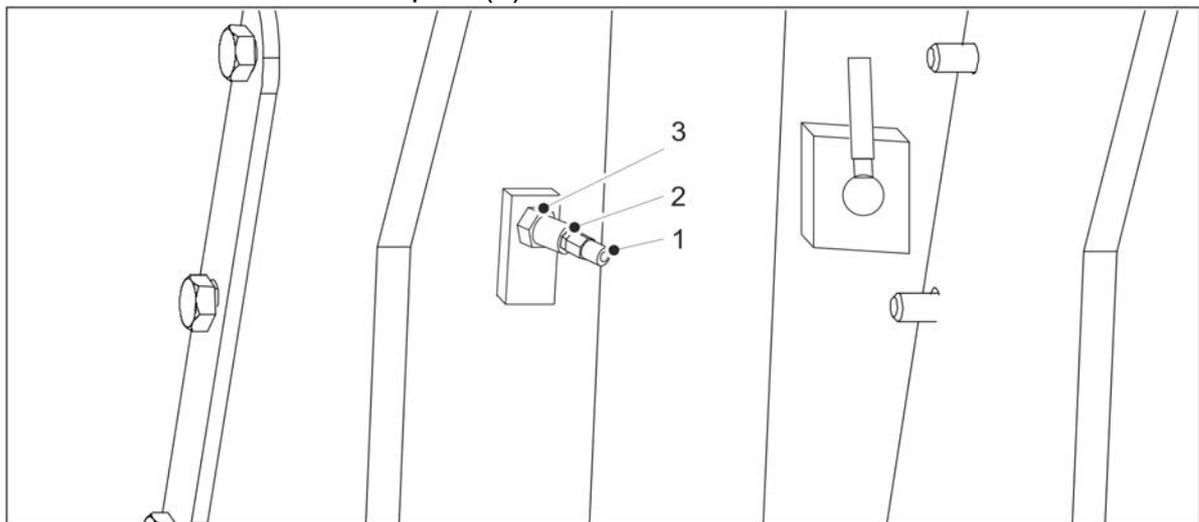
6.3.10 Einstellen des Ventils des Kippmechanismus

	GEFAHR
	Hydraulikflüssigkeit
	Hochdruck-Hydraulikflüssigkeit kann zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen.
	Lassen Sie vor der Wartung den Hydraulikdruck ab. Tragen Sie beim Hantieren mit Hydraulikflüssigkeit Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.

Wenn sich der Kippmechanismus nicht richtig öffnet und schließt, stellen Sie das Ventil ein. Stellen Sie sicher, dass das Hydrauliksystem der Basismaschine warmgelaufen ist, bevor Sie die Einstellung vornehmen.

Einstellen des Ventils des Kippmechanismus:

1. Senken Sie die Baumschere auf den Boden ab.
2. Schalten Sie die Basismaschine aus.
3. Entfernen Sie den Schutzstopfen (1) vom Ventil.



4. Öffnen Sie die Sicherungsmutter (2).
5. Drehen Sie die Innensechskantschraube (3) um eine Vierteldrehung.
 - Durch Schließen der Schraube wird der zum Kippen erforderliche Druck erhöht.
 - Durch Öffnen der Schraube wird der zum Kippen erforderliche Druck verringert.
6. Ziehen Sie die Feststellmutter an.
7. Stecken Sie den Schutzstopfen auf das Ventil.

Wenn der Kippmechanismus immer noch nicht richtig funktioniert, wiederholen Sie die Schritte 1-7.

6.4 Ersatzteile und Wartungskontakte

Für Ersatzteile und Service wenden Sie sich bitte an Ihren JAK-Händler. Bei der Bestellung von Ersatzteilen geben Sie bitte die Modell- und Seriennummer des Energieholzgreifers an. Die Angaben finden Sie auf dem Typenschild des Herstellers.

7 ANLAGEN

Garantie

Die Garantiezeit ist modell- und gerätespezifisch – lassen Sie sich die Dauer der Garantiezeit von Ihrem Händler bestätigen.

Die Garantiezeit beginnt am Tag des Kaufs.

Die Garantie deckt Folgendes nicht ab:

- Klingen und Hydraulikschläuche
- Defekte, die durch Verschleiß oder unzulässigen Gebrauch entstanden sind Für den verbotenen und bestimmungsgemäßen Gebrauch des Geräts lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung.
- Verdienstaufschlag und andere indirekte Kosten durch Ausfallzeiten
- Kosten, die durch den Transport des Geräts zur Garantiereparatur entstehen

Die Garantie verfällt, wenn

- andere als Originalteile an der Baumschere verwendet werden;
- der Besitzer der Baumschere während der Garantiezeit wechselt;
- die Baumschere bei Temperaturen unter -15°C verwendet wird.

Garantiereparaturen werden in den Werken von JAK-Metalli Oy oder beim Händler durchgeführt.

Die Garantiereparatur wird innerhalb einer angemessenen Frist, höchstens vier Wochen, durchgeführt.

31.10.2022

EU-Konformitätserklärung



Herstellername: JAK-Metalli Oy
Anschrift: Voimankatu 3
35820 Mänttä
Telefon: 040 080 4658
E-Mail: info@jak.fi

JAK-Metalli Oy erklärt, dass die von uns hergestellten Produkte mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates konform sind:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EU

Die Konformitätserklärung gilt für die folgenden Produkte:

- JAK-400 R
- JAK-300 B, R und C
- JAK-250 B, R und K
- JAK-200 B, R und K
- JAK-300 und 250 Kippvorrichtungen
- JAK-300 und 250 Sammelgreifer
- JAK-350 Guillotine-Einheit

Hinweis! Die Konformitätserklärung ist nicht gültig, wenn der oben genannte Energieholzgreifer entgegen den Gesetzen, den allgemeinen Sicherheitshinweisen und dieser Gebrauchsanweisung verwendet wird.

Bei der Verwendung der Maschine können Situationen auftreten, die in der Gebrauchsanweisung nicht erwähnt sind.

In diesen Situationen empfehlen wir, äußerste Vorsicht walten zu lassen. Der Hersteller haftet nicht für die Verwendung des Geräts in diesen Situationen oder für Schäden, die in diesen Situationen entstehen.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die Dritten zugefügt werden.

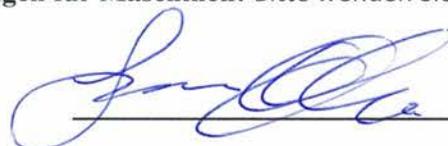
Der Hersteller ist nicht verantwortlich für die Schäden, die der JAK-Energieholzgreifer an der Maschine oder am Gerät verursacht hat.

Der Eigentümer des Energieholzgreifers ist für die korrekte Funktion, Verwendung und Wartung des Energieholzgreifers verantwortlich, sofern nicht anders vereinbart.

Der Eigentümer des Energieholzgreifers ist auch dafür verantwortlich, dass alle Personen, die die Maschine benutzen, über ausreichende Informationen über die Handhabung und den Gebrauch des Energieholzgreifers verfügen.

Anleitungen und technische Unterlagen für Maschinen: Bitte wenden Sie sich an den Hersteller.

Mänttä 31.10.2022



Jani Sipilä, Technischer Experte
